



成為豐富小溪流的守護者

豊かな小川の守護者となる
As a Guardian and Nurturer of the Creek

文・圖 | 目尼·杜達利茂 (屏東縣美園部落互助教保服務中心家長)

「那是一種不甘心，我們長輩們辛辛苦苦開墾的土地被這樣對待...」這是美園部落互助教保服務中心馬主任在文化健康站，一個老幼共學的早晨，她站在眾多長輩與孩子面前，背後播放著部落土地空照圖畫面的簡報，那陣子美園部落有塊地正面臨外來廢棄物傾倒的議題。

靜靜的紀錄日常中的美好

當天送孩子上課後，照常多留了一下，在邊邊紀錄下這一刻，幫忙拍照，找時間整理這些話語，轉譯成我的理解再分享到群組或臉書，這是我常做的事情，也是不會務農、不會教學的我可以為這個珍貴的部落照顧體系能夠做的事情。

原來，這樣的家長紀錄跟分享也是一種不甘心啊！因為在市面上主流的各式各樣幼兒教育選擇下，即使室內教學內容再怎麼優秀，還是難以跨越教學空



教保中心畢業典禮一家準備一道菜。

這裡強調「日常生活此時此地」的教學，老師用盡努力，讓幼兒教育拉回部落整體，一起照顧並教育孩子。



獨特的部落學力測驗。

是語言文化都一起慢慢恢復。這些經驗如同堅固的石頭，堆疊成圍繞農地的石矮牆。

互助精神的延續

早期是河床地的瑪家鄉三和村，土地上滿是石頭遍布，無法耕種很讓人痛苦。但開墾的長輩教我們石頭要用對地方，所以靠著長輩的智慧和眾人的努力，讓這些原本看似無用還困擾人的石頭，成為舒適可靠的石牆石椅，充分利用了石頭本身的特性與價值，讓人得到保護和休息。這種獨一無二的經驗背後，就是長久以來存在這塊土地上的人們所擁有的互助精神。教保中心老師們個個都秉持這樣的精神，一直

在協助其他部落或任何團體個人，透過經驗的分享，期待大家長出自己照顧的樣子。

會這樣書寫觀察紀錄並分享，是從5年前，我家的老大進入美園部落互助教保服務中心後，看見教學現場太多豐富的知識跟好棒的觀念開始。當時身為家長的我，回鄉想承接傳統農耕，但因沒人能夠指導，又在照顧小孩沒有後援的狀況下，很歡喜的得知，有美園教保中心可以代為教導並照顧孩子。因此每天在送孩子去教保中心後，便繼續待在美園，從旁學習跟觀察，並分享我所看到的。也許就是因為不甘心這些教保中心辛苦成就的在地知識跟教育設

計，沒有被看見、聽見，因此，「對外發聲」可能也是我作為一個家長唯一能幫忙的事情。

互助與分享的競爭力

對馬老師與教學團隊來說，這個部落照顧體系裡的每一個人都很重要，「家長是我們的力量」老師們常掛在嘴邊。而我們這些家長們，也在邀請的活動中默默被培力，從中學習部落知識。例如，經典的畢業典禮，畢業生家長們會一起殺

物需要她。……
下，溪邊有很多植
也許有鹿經過會喝一
小，但生態很豐富，
條小溪流。她雖然
主流，我只想守護住這
她用很魯凱排灣長輩的智慧說：「我們沒有要成為

豬感謝整個部落這些年來對他們孩子的照顧。家長們從學習殺豬、分肉到製作食物，全都一手包辦；而傳統雜糧都是來自孩子跟老人家一起耕作的農田作物；最後部落裡各個家庭都會帶上自家食物來與大家分享、共食。經由這些，孩子們看到的是部落集體互助幫忙，而這些畫面和記憶，無形中就是一種最好的課程和學習。

因為從事傳統糧食文化復振的餐飲工作，在成為美國家長後，互助照顧這個觀念慢慢進入到我們的日常生活中，讓我們從原本很個人研發設計的工作室，轉成為我們從事食農工作的核心精神。這些都是

深受美國教保中心日常中非常細膩的教育影響，例如，在課程設計中，很自然地會讓孩子從小就養成，生活中要記得照顧夥伴，於是長大後，對一個地方有情感的不仅是自己家人，還有土地上跟其他人的友情記憶，人與人之間不是競爭對手，而是是合作夥伴。

不知道從哪一年開始，教保中心開始給我們工作室機會，跟我們分享田裡收穫的食材，不但讓我們練習教學，還研發適合孩子們食用的點心，讓我們能夠從傳統的農耕收成到糧食，轉換成教學能量與課後點心。例如原生種的小米麵包，回到學校送給孩子們分享



製作小米酵母麵包。

食用，甚至附近的幼稚園孩子也受惠，成為農食健康循環系統，兼顧文化身心，健康與環境永續，這都是教保中心教會我們的。

家長在主流教育的思維下，被灌輸「不要輸在起跑點」的觀念，讓幼兒及家長對競爭倍感壓力，而原住民家長或學校，其實都在傳統文化教學與「主流課程」中拉扯。教保中心的馬老師他們，一直努力想把這個暨紮實又長期累積的魯凱式農田課程與經驗變成教材，讓更多認同這種教學模式的專家學者及老師家長可以看懂（從長期農作轉換出的能力，就是他們看不懂的競爭力）並成為實作者。真的不要小看或錯看，在地知識的建構跟積累原本就是一塊塊石頭，等變成石牆，那可是能保護你的堡壘，讓你長大後在面對所謂的世界競爭力時，還能保有的獨特性。衷心佩服教保中心的老師們，在烈日當頭還要保持教學意識及觀察能力，然後還要維持孩子們洗澡吃飯等日常生活作息。

小溪流的守護者

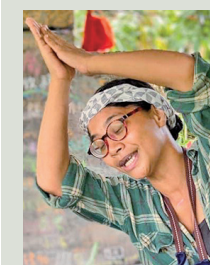
有段話讓我印象深刻。



製作傳統小米湯圓。

當時我問馬主任：「面臨每次北上爭取權益或在研討會場合，那些不理解的話語不累嗎？」她用很魯凱排灣長輩的智慧說：「我們沒有要成為主流，我只想守護住這條小溪流。她雖然小，但生態很豐富，也許有鹿經過會喝一下，溪邊有很多植物需要她。雖然我們沒有要成為主流，但如果主流來壓迫到

我們的生活空間，我們也會反抗到底！」再一次的那種對自己家鄉、對自身族群文化的自信，不甘心不被重視、起身而行的信念，也同樣影響我們這些家長及部落裡年輕的這一輩。因為我們同樣接受這條互助照顧小溪流的恩惠，所以也要一起守護這條小溪流，讓更多豐富的文化生態繼續在溪邊生長、茁壯。◆



目尼·杜達利茂

屏東縣瑪家鄉三和村美園部落人，排灣族。現任「小農餐桌」阿祖布安家原住民料理工作室負責人。10年前回到家鄉，希望腹中的胎兒未來可以在自己的土地上學習成為排灣人，而在111年成立「小農餐桌」，推廣「料理的開始是互相照顧」的共食共享文化。